



WE'RE WORKING
TO CREATE A
CULTURE WHERE
EVERYONE HAS
A VOICE.

English  Action
building community since 1994

2019-20

ANNUAL REPORT





DEAR friends

The last twelve months have been a roller coaster. The worldwide pandemic, growing awareness of racial injustice, and national upheaval has impacted each of us in different ways. Through the turmoil, we are grateful and humbled that our nonprofit, based in the Roaring Fork Valley of western Colorado, continues to serve as a powerful force for good in our community.

In the following pages we are pleased to share English In Action's first formal annual report. Our heartfelt thanks go out to everyone who has supported our work during fiscal year 2019-2020. We deeply appreciate the hundreds of adult students, volunteer tutors and generous donors who make our programs possible. Because of you, English In Action remains well positioned to provide opportunities for immigrants to learn English, become more engaged in civic life and for diverse individuals to build meaningful friendships across cultural boundaries.

Despite working remotely in 2020 and rapidly transitioning our programs to virtual platforms, English In Action's collective impact over the past year was substantial. When the nation shut down in the spring, 70% of our adult students abruptly found themselves out of work. Our staff made sure each one of them and their families had access to emergency financial and food aid. We helped ensure that the most vulnerable members of our community did not fall through the cracks due to isolation or a lack of information. While English In Action continues to support our immigrant community in a difficult time, we remain deeply committed to making certain that everyone has the English language skills to thrive and be heard.



We invite your partnership in creating a more inclusive and welcoming community for all.

With deep gratitude,

Lara S. Beaulieu

EXECUTIVE DIRECTOR

Susan Lodge

BOARD CO-CHAIR

Julie Comins

BOARD CO-CHAIR

"English In Action is not just an organization focused on supporting people to learn a second language, but an organization that creates strong relationships based on respect between tutors and students. Those relationships help students, like me, develop a sense of strength and belonging. For many of us, English In Action is a second home."

— Beatriz Ferrufino, English In Action staff member & student



“For me, it’s important to improve my English to obtain a new job and to communicate better with the people around me and in my neighborhood.”

*—Angélica Aguirre,
English In Action student*

Although language development is a cornerstone of our programs, many of our student/tutor pairs develop lasting friendships.

Longtime volunteer tutor Rachel and her student, Angélica, began meeting weekly at Pitkin County Library in 2016. Initially, their sessions were focused on formal grammar lessons and practice exercises. As Angélica’s English has improved, she has grown increasingly

a program STORY

confident in her daily life. She now looks to Rachel more for guidance navigating the community-at-large and supporting her child in school. In March 2020, when schools suddenly moved to online learning, Rachel met on Zoom with Angélica and her husband

to help them manage the transition. Rachel was surprised at how complicated the process was, even for her, a native English speaker. She could imagine the stress of wading through the process in a second language. Later, in August, Angélica’s family secured a mortgage, closed on a new home, and moved. Rachel helped review Angélica’s loan paperwork and arrange for a moving van.



Throughout these challenges Angélica’s faith has kept her optimistic and grounded. In turn, she has shown kindness and caring toward Rachel, who has struggled with isolation and loneliness during the pandemic. Each of the women expresses gratitude for the other in her life. They will continue to meet virtually until it is safe to connect again in person.

Nurturing meaningful relationships and fostering understanding across cultures are key elements of our work. We believe storytelling can serve as a powerful tool for breaking down barriers within diverse communities.

Since 2017, English In Action has produced Immigrant Voices, a live storytelling event featuring local immigrants. Through a series of storytelling workshops, participants develop and shape a true personal story to share onstage before a live audience. For storytellers, the opportunity to practice English and hone their public-speaking skills is invaluable. There are other important, less tangible benefits to the program as well. Many immigrants feel isolated or invisible to the community at large.

Immigrant Voices is a chance for them to step into the spotlight, to be seen and heard.

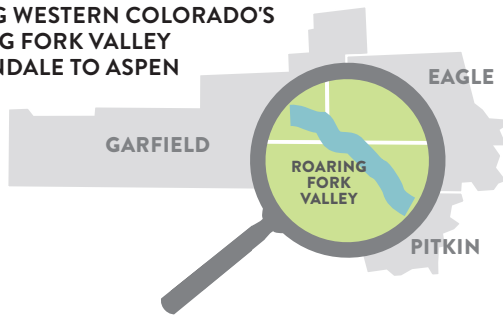
IMMIGRANT VOICES

Audience members have also been deeply impacted and enlightened by these events. Following sold-out performances in 2018 and 2019, a fresh group of six storytellers took the stage in 2020, this time as live-streaming stars. Appearing on camera before an audience of more than 300 (including, for some, family members in their home countries) our speakers shared stories *in English* of their own sometimes harrowing, often heroic, immigrant journeys. By providing a forum such as Immigrant Voices, we are weaving together a stronger community fabric based on our shared humanity and cultural exchange.



PHOTOS BY KLAUS KOCHER

SERVING WESTERN COLORADO'S
ROARING FORK VALLEY
CARBONDALE TO ASPEN



"I have a better job now, and I can understand more. When I can have a conversation with another person, I feel grateful. Thank you to all tutors, all people working in this program, all the people who support this program, because now I am here, speaking English!"

— Isabel Guerrero, English In Action student

300+

of students English In Action referred to local pandemic relief (rental assistance, food, financial aid)

84

% of students enrolled in our one-on-one tutoring who improved their language skills & test scores after a year of study

80

% of students enrolled in our one-on-one tutoring who reported improved self-confidence and sense of potential after a year of study

68

% of students enrolled in our one-on-one tutoring who reported greater ability to tackle life tasks that were difficult due to language barriers after a year of study

35

% of students enrolled in our one-on-one tutoring who reported an improved life condition (i.e. getting a better job or earning US citizenship) after a year of study

77

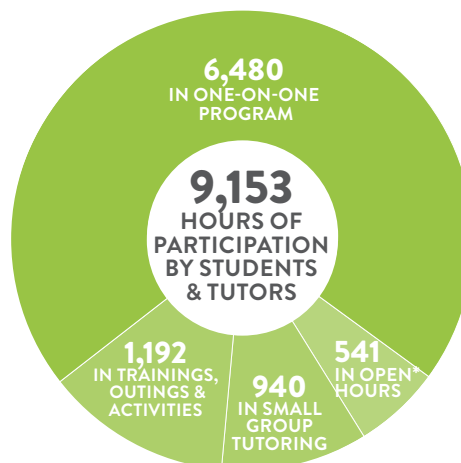
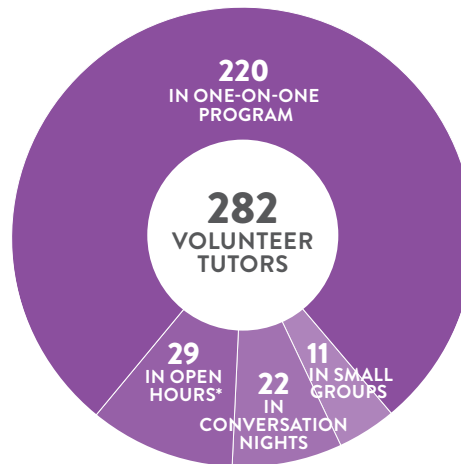
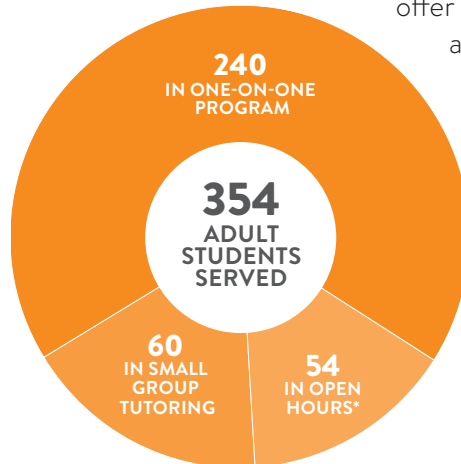
% of tutors who reported a substantially increased understanding of issues faced by immigrants

92

% of tutors who reported a strong relationship with their student

At English In Action, we break down barriers by helping our adult students communicate more effectively. We do this by matching volunteer tutors with adults who would like to learn English one-on-one or in small groups. We also create opportunities for our participants to engage in the civic life of our valley and offer events to promote cross-cultural interaction and celebrate our diverse community. When our students improve their language skills and are empowered to participate more fully as parents, workers, and community members, we all benefit. Our tutors and students often develop unique friendships that are transforming our society. Through these bonds of mutual respect and understanding, English In Action helps make our community a more equitable and inclusive home for everyone. Despite the challenges wrought by the ongoing coronavirus pandemic, English In Action's programs made a strong impact in our community during our 2019-20 fiscal year.

our impact



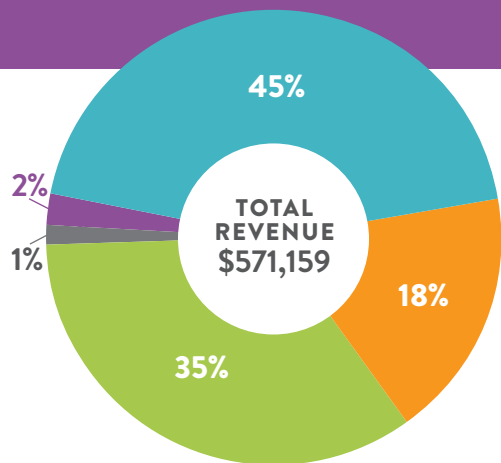
1000+

of students, tutors and family members who participated in our Community Engagement programs, including community events, civic engagement activities, volunteering and other enrichment.

These events include our annual picnic to honor our students, which this year was modified to be a "drive by" celebration and parade.

*Open Hours is our Thursday evening informal English practice, formerly offered in person in El Jebel, now on Zoom.

2019-20 financial SNAPSHOT



REVENUE —

Contributions/grants: \$256,076

Business: \$23,069

Local Government: \$58,360

Grants: \$70,250

Individuals: \$104,397

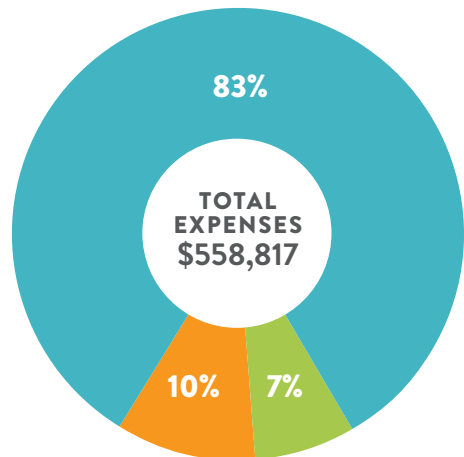
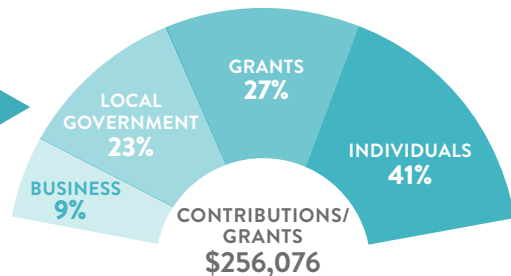
In Kind*: \$100,929

Events: \$201,742
(Summer Benefit & Fiesta de Tamales)

Student Fees/Interest: \$3,129

Meeting Room Rentals: \$9,283

**\$67,430 of this amount is the donation of our modular program office at 33 Gillespie Drive in El Jebel.*



EXPENSES —

Program: \$461,281

One-on-one Tutoring: \$239,866

Small Group Tutoring: \$50,741

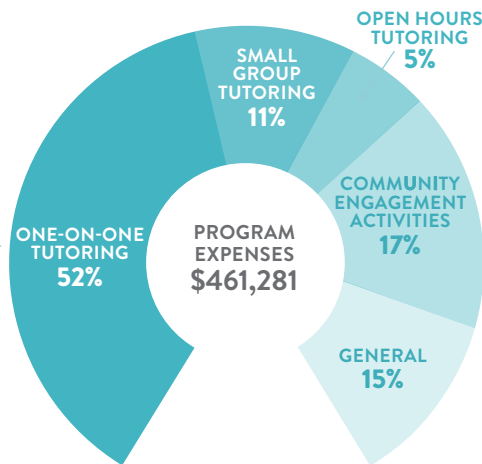
Open Hours Tutoring: \$23,064

Community Engagement Activities: \$78,418

General: \$69,192

Fundraising: \$55,448

Management & General: \$42,088

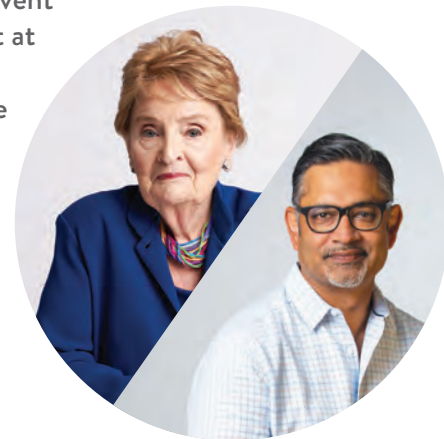


Based on reviewed financial statements, available upon request. Program expense breakdown is an estimate based on budgeting.

SUMMER benefit

In early April 2020 the coronavirus pandemic was sweeping the globe. Few understood exactly what that meant or how long it would last. The English In Action board and staff, meanwhile, were busy preparing for the Summer Benefit, our biggest fundraiser of the year. When it became apparent that an in-person event

would be unsafe, we switched to a virtual fundraiser format—a relatively novel concept at the time. Eight weeks later, English In Action produced an entertaining and engaging online event with hundreds of attendees tuning in from across the country. During the hour-long program, guests heard stories from our staff, board, adult students and volunteers. They were treated to live conversations with former U.S. Secretary of State and English In Action Honorary Board Member Madeleine K. Albright and featured speaker Ali Noorani of the National Immigration Forum. Ali Noorani spoke to the heart of our work when he said: “Helping immigrants learn English and then being able to tell the broader public about how that is done and what happens as a result for all of us; honestly I don’t think there is anything more important that we should be doing as a movement these days, other than speaking to cultural issues.”



“Those who encourage people to look outward and who see meaning in building human connection between the different and the unknown will be absolutely essential. And that is where English In Action comes in! They make it possible for people to understand one another, and if we understand one another, it’s that much harder to demonize one another.”

— Former U.S. Secretary of State, Madeleine Albright

HONORARY BOARD MEMBER

Madeleine Albright
Former U.S. Secretary of State

BOARD OF DIRECTORS

Julie Comins
CO-CHAIR

Susan Lodge
CO-CHAIR

Gary Harada
TREASURER

Catherine O'Connell
SECRETARY

Samuel Bernal

Jean Campbell

Lisa Chiles

Rosa Contreras

Patrick Curry

Beatriz Ferrufino⁺

David Floria

Amy Gordon^{*}

Helene Gude

Estela Lopez Gudiño

Robert Hubbell

Lynn Nichols

Dyna Mei Sanchez

Natalie Travers

E. Alexandra Yajko

ADVISORY COUNCIL

Adriana Cabrera Torres[^]

Michele Cardamone

Ellen Freedman

Julie Goldstein[^]

Matthew Hamilton

Yuani Ruiz

Skye Skinner[^]

Eden Steele

STAFF

Lara S. Beaulieu
EXECUTIVE DIRECTOR

Diana Cardenas[#]

Shinta Damayanti

Beatriz Ferrufino

Angela Hanley

Sarah Kelly

Rachel Schmidt

Heidi Vargas

FOUNDER

Julie Fox-Rubin

⁺ term ended August 2020

^{*} term ended September 2020

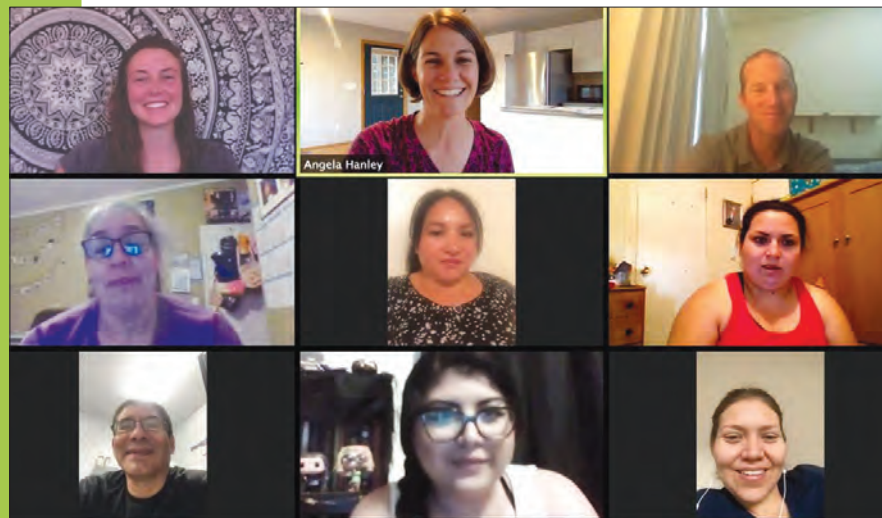
[^] term ended January 2020

[#] until August 2020

While the coming year is sure to bring many surprises, English In Action staff have settled into a new normal since the beginning of the pandemic. All of our trainings and activities now take place virtually or in a socially distanced setting, and much of our programming is now happening at normal levels. While our students and tutors are looking forward to meeting in person again, many appreciate that their learning can continue thanks to Zoom and other online platforms.

That said, COVID-19 has laid bare many injustices, one of which is unequal access to and knowledge of digital communication. A recent survey conducted by English In Action staff and volunteers indicated that more than 70% of our adult students had limited use of technology on a daily basis, and approximately 50% felt hobbled by their lack of knowledge of digital devices. In 2020-21, English In Action will work to reduce this digital divide through workshops and individual support. We will continue to foster safe opportunities for students to learn English and to build friendships and trust between community members of diverse backgrounds.

WHAT'S next? for 2020-21 and Beyond



A Small Group Tutoring class, Fall 2020

“Being a tutor with English In Action has enriched my life. It has opened doors of an area I probably never would have addressed. Seeing the importance and the satisfaction of helping someone better their life is so rewarding.”

— Peter Johnson, English In Action tutor

many thanks TO OUR GENEROUS DONORS!

ENGLISH IN ACTION IS GRATEFUL TO OUR SUPPORTERS. Following is a list of individuals and organizations that gave in our **2019-20 fiscal year (September 1, 2019 – August 31, 2020)**. Listings represent *cumulative* giving for the year. Sponsors and supporters of our 2019-20 fiscal year events are included separately below.

\$30,000-\$50,000

Anonymous**
Marx Family Advised Fund at Aspen
Community Foundation (ACF)*
Susan Taylor & Rob Pew*

\$20,000-\$29,999

Aspen Community Foundation (ACF)
Pitkin County Health & Human Services
Pitkin County Library**

\$10,000-\$19,999

Julie, Jon & Oliver Fox-Rubin
Jessica & John Fullerton
James P. & Brenda S. Grusecki Family
Foundation
A.V. Hunter Trust
Melony & Adam Lewis Advised Fund
at ACF*
Susan & Frederick Lodge*
The Louis & Harold Price Foundation
Kelley & Mark Purnell
Jill Soffer & Steve Elder
Gail & Lenny "Boogie" Weinglass

\$5,000-\$9,999

The Honorable Madeleine K. Albright/
MAAK Foundation
City of Aspen
The Thrift Shop of Aspen
Jean Campbell & Patrick Morrissy*
Casey Concrete & Western Slope
Materials*
Isa Catto & Daniel Shaw/
Catto Shaw Foundation
Chelsea & James Brundige
Caring for Community Fund
Stevie Gillman*
Diane Goldberg Hunckler &
William Hunckler
Janny Goss & Dorothy Reed/
Thendara Foundation
Jody Guralnick
Jill & Curtis Kaufman
Nancy Magoon
James Maher & Polly Scott/
Maher Family Foundation
Marcie & Robert Musser Advised
Fund at ACF*
Lynn Nichols & Jim Gilchrist*
Crawford Properties LLC*
(see also sponsors)
Allen & Kelli Questrom*
Lynn Russell & D. Stone Davis

\$3,000-\$4,999

777 Investment Corporation
Alpine Valley Services**
(see also sponsors)
Aspen Rotary Club
Patrick Curry*
EBF Cultural Diversity Fund at ACF
Julie Goldstein
Nance & Ramón José López*
Ann Nichols*
La Tricolor** (see also sponsors)

\$1,000-\$2,999

Anonymous
Aspen Skiing Company
Family Fund at ACF
Aspen Snowmass Sotheby's
International Realty
Mr. & Mrs. Robert H. Auld
Robert & Cara Barnes/The Magnolia
Charitable Foundation
John & Chris Blair
Michal Brimm & Michael McVoy/
Ernst & Wilma Martens
Foundation
CCY Architects
Kay & John Callison
John & Laurel Catto/
Alpenglow Foundation
Ruth Carver
Kim & Nick Coates
Julie Comins & Greg Pickrell*
Susan & Addison Gardner
Jane & Allen Grossman
Lori & Gary Harada*
Noelle & Cecil Hernandez
Jody & Andy Hecht*
Brian & Tracy Holcombe
Paul J. Hoenmans & Judith Zee
Steinberg Advised Fund at ACF
Fred & Elli Iselin Foundation
Mike & Laura Kaplan
Advised Fund at ACF
Carolyn & William Kane
Katie Kitchen & Paul Kovach*
James & Dianne Light
Karen B. Maloney &
Robert J. Carpenter
Lee & Deborah Meisel*
Laurie Michaels Advised Fund at ACF
James & Kat Moser
Catherine O'Connell & Fred Venrick*
Blanca & Cavanaugh O'Leary
Candice Olson
Jeffrey Patterson
Yosefa & Craig Platt*

\$1,000-\$2,999 CONT

Barbara Reid & David Hyman*
Marc & Helen Rubenstein
Philanthropic Fund
Linda Schuman
Erin Spiess/
The David C. Hawley Foundation
Patti & George Stranahan
Anne Tobey*
Town of Basalt
Town of Carbondale
Natalie Travers*
Linda & Dennis Vaughn
Karen Wing
Maggie Woods
Alexandra Yajko & Donn Willins*

\$500-\$999

Lizbeth & John Adams
Alpine Bank** (see also sponsors)
Aspen Skiing Company**
(see also sponsors)
Lara & Lenny Beaulieu*
Jorge Benitez
Gina Berko & David Fleisher
Sallie & Thomas Bernard
Jed Bernstein
Debra Brooke Paparo
Tim Brown
Richard Carter
Castaways Foundation
Katherine & David Chase
Lisa Chiles*
Mary Conover
Robert Cross
Shinta Damayanti &
Ketut Siladarmawan
Robin Danell
Marcy & Leo Edelstein
Ted & Ruth Edmonds
Lane Feler
Cynthia Ferrara Goldsmith &
Frank Goldsmith
Julie & Dan Feuerborn
David Floria*
Ellen Freedman & Auden Schendler
Barbara Fretz
Linda Girvin & Bill Lipsey
Amy & Barry Gordon*
Helene Gude & Gregor Kolpus*
Alexandra Halperin &
Daniel Sadowsky*
Jennifer & Matt Hamilton*
Denise Hoogland*
George & Sandy Kahle/
The Kahle Foundation
Kahn Marker Family
Advised Fund at ACF
Jane Kelly
Bridgette Kelly
Maureen Kinney & Scott Hicks
Rosemarie Lavender

\$500-\$999 CONT

Linda Lay
Dori & Robert Libson
Peter McBride Productions
Giving Fund
Footsteps Marketing**
Diane Moore & Joel Sax
Diana Nelson
Nona Niland
Ann O'Brien
Dan Porterfield
Sara Ransford/
The Arches Foundation
Catherine Reagan
Jane Rich
Lana Rizika
Yuani & Karen Ruiz*
Garry Schalla
Sophie Schlumberger/
Savage Excavation
Mimi Schlumberger
Barbara & Mark Schmidt
Sarah & Richard Shaw/
BF Foundation
Sandra Smith
Katie & Michael Solondz
Sandy & Stephen Stay
Eden Steele & Bart Johnson*
Robin & Peter Van Domelen
Bob Ward
Jacque Whitsitt*
Fiona & Randy Woods

\$250-\$499

Anonymous
Kate Bacon & Chris Woods
Shelley Baker Supplee
Linda & Ken Bielinski
Nell & Bill Birk
Suzanne Bober
Deborah Bradford
John & Jean Burks
Jeffie Butler & Kevin Sheehan
Terri Caine
Charlie Cole
Sally Cole
Susan & John Cottle
Mary & Peter Delany
Diane Doolittle
Ellen & Matt Dube
Olivia & Jackson Emmer
Advised Fund at ACF**
Sally Faison
Lynne Feigenbaum & Steven Wolff
Marilyn & Larry Fields
Mari Frankel
Barbara Gold
Angela Hanley & Danny Stone
Mary Ann & Jim Harris
Susan & Michael Hartnett
Bill & Kathy Hegberg
Sandy & Peter Johnson

* Indicates members of the English In Action American Dreamers Giving Circle. American Dreamers have made a three-year commitment of \$750, \$1,500, \$3,000, or \$5,000 or more per year. For more information, visit

www.englishinaction.org.

** Indicates In-kind donations

\$250-\$499 CONT

Sarah & Ben Kelly
 Kerry Kleisner
 Ann & Tom C. Korologos
 Martha F. Luttrell
 Marjory Musgrave & Frank Peters
 Linda Nathanson
 Polly Pollard
 Emily & Ken Ransford
 Tim Riggins
 Steven Rittvo/
 Rittvo Family Foundation
 Susan Rutledge
 Sheryl Sabandal & Sean Fick
 Jennifer & Scott Scherer
 Kim Scheuer
 Bill Schoeberlein
 Shelly Sheppick & Stu Urfrig
 Steve Sievwright/YOU Travel Taupo
 Mike & Margaret Simmons
 Amy & Doug Throm
 Donna & Tom Ward

\$100-\$249

Anonymous x5
 Impact Advisors
 Jo-Anne Ahrens
 Jim Albert
 Kathleen Albert
 Thorsten Anderson
 Tara Arcomano
 Jonathan & Gayle Armytage
 Elizabeth Ballinger
 Mary Ballou
 Denali Barron
 Jessica Beaulieu
 Skip Behrhorst & Donna Fisher
 Virginia Irbaguen Belandria
 Elizabeth Bell
 Daniel Benavent
 Christine Benedetti
 Rob Benedetti & Maria Yurasek
 Eleanor Bennett
 Barbara Berger
 Beth Berkeley
 Susan Bernard
 Nicole Birkhold
 Mary & Greg Bright
 Debbie & Marc Bruell
 Elmer Canales
 Michele & Jim Cardamone**
 Judie Carroll
 Michael Carron
 Suzanne Caskey & John Keleher
 James and Betsy Chaffin
 Liz & Mike Chapman
 Susan Christman
 Anne Clapper
 Cathy Click
 Ashley & Mike Connolly
 Sam Corbin
 Sue & Christopher Coyle
 Allison & Art Daily
 Stefanie Davis
 Roxana Rogers De Sole
 Jenny Desmond
 Diane Dreher
 Caroline Duell
 Elyse Elliott & Jeremy Bernstein
 Heather Exby
 Claudio Feler
 Beatriz Ferrufino & Raul Centeno
 Jim Finch
 Jill Fink

\$100-\$249 CONT

Sistie Fischer
 Abril Flores
 Cici Fox
 Bill & Jane Frazer
 Michael Fuller
 Leslieann Gallagher
 Hilary Garnsey
 Deena Gerber
 Lari Goode & Mark Fischer
 Alison Gordon
 Aubrey Gordon
 Donna Grauer
 Bill & Joyce Gruenberg
 Nina & Matt Gworek
 Wendy Hahn & Kent Whinnery
 Rachel Hahn
 Mary K. Hanley
 Georgia & Andy Hanson
 Kristen Henry
 Marilyn Hill Harper
 Will Hodges
 Wendy Howard
 Tracy Hritz
 Judy & Nick Huston
 Melissa & Rob Jankovsky
 Ann Johnson
 Deborah Jones & John Katzenberger
 Betsy Key
 Mary Jo Kimbrough
 Nancy Klaiber
 Chris Klingelheber
 Ellen T. Knous
 Kathryn Koch
 Klaus Kocher
 Lisa & Kurt Krass
 Debbie & Gary Kreutzer
 Karen Kribs
 Lisa Lambert
 Richard LaMee
 Felicity Lodge
 Eleanor Z. Lodge
 Lindsay Lofaro
 Louis' Swiss Pastry
 Julia Marshall
 Juan Martinez
 Kirsten Petre McDaniel
 Holly McLain
 Rebecca Mirsky
 Gail Mizner
 Elizabeth Mondry
 Christine & Richard Montgomery
 Mary Pat Mueller
 Lori Mueller
 Virginia Newton
 Paula Nickell
 Denise O'Connor
 Steven & Lynn Okeson
 Thea Okin
 Ms. Diane Oshin &
 Dr. Sydney Mandelbaum
 Buzz Patten
 Bob & Marci Pattillo
 Megan Perkins
 Dan Perlman
 Marjorie Perry
 Jean Perry
 Brooke A. Peterson
 Advised Fund at ACF
 Hensley & James Peterson
 Susan Philp
 Lornaa Pickrell
 Jayne & Bill Poss
 Deborah Prinz

\$100-\$249 CONT

Jairo Ramirez Barahona
 Jose Ramos & Norma Portillo
 Miguel Revilla & Nohemi Diaz
 Ellen Rieder
 Eric Ringsby
 Robert Ross
 Jacqueline Russell
 Mary & Loren Ryerson
 Dyna Mei Sanchez
 Carolyn Sauvage-Mar
 Rachel Schmidt
 Janet Schoeberlein
 Richard Schoenberger
 John Seybold
 Christina & Bradford Sherman
 Beth & Sloan Shoemaker
 Ellen & Morton Silver
 Phoenix Simms
 Babette Sobel
 Lorraine & Pat Spector
 Clare Stocker
 Shirley & Robert Stone
 Lou & Raymond Stover
 Steve Stunda
 Kim & Michael Taets
 Alexandra Tarika
 Harry Teague
 Laura Thielen & George Eldred
 Robin Tolan
 Paula & Bill Turner
 Hayley Van Der Meer
 Ruth & Bob Wade
 Susan Walker
 Diane Wallace
 Polly Whitcomb
 Lara & Marc Whitley/
 The Brady Foundation
 Cassidy Willey & Eric Lamb
 Suzanne Wolff &
 Gary Tennenbaum
 Maria Zelaya

UP TO \$99

Anonymous x6
 Martha Aarons
 Jamie Abbott
 Eugenia Acevedo
 Heidi & Erik Ahrenskeaff
 Jessie Anderson
 Ben Anderson
 Gladys Arango Marcon
 Laurin Arnold
 Roberto Arundale
 Kurt Bauer
 Mitzi Beardsley
 Cynthia Beaton
 Dorothy Beehner
 Amy Behrhorst
 Janie Bennett
 Vanessa & James Biebl
 Clara Blakely
 Rob & Sarah Blanchard
 Rachel Bowler
 Jefe Branham
 Mayo Brown
 Jessica Brown
 Kimbo Brown-Schirato
 & Jason Schirato
 Brenda Burkholder
 Oni Butterfly
 Ragnhild Risbo Caldwell
 Catharine Calhoon
 Lucia Campbell

UP TO \$99 CONT

Zenia Canas
 Enid Ellis Carl
 Melanie Carr
 Eva Silvia Castillo
 Gloria Castillo
 Neri Cervantes & Nayeli Reveles
 Georgia Chamberlain &
 John Foulkrod
 Jose & Jill Chardiet
 Hazzell Chevez & Gerson Manzano
 Patricia Chew
 Guadalupe Chiguil & Porfirio Revilla
 Bert Chilson
 Nicole Christianson
 Laura Clasen
 Jill Cohen
 Alex Collins
 Susan Conklin
 Timothy Connolly
 Ann Kathleen Cox
 Andy Curtis
 Deb Curtis**
 Deb Cutter
 Alice Davis
 Lauren DeAre
 Lisa DeLosso
 Lawrence Denton
 Cathy & Patrick Derby
 Barbara Dills
 Lisa Dimento
 Mary S. Dominick
 Christy Doyon
 Dennis Dreher
 Arlys Erickson
 Kristi Farrell
 Walker Fenton
 Brayan Figueroa
 Marguerite Flett
 Karina Flores Rosales
 Candice Forde
 Bernice Forrest
 Frances Freedman
 Amy & Rob French
 Irene Friedman
 Heather Froelicher
 Walter Gallacher
 Noel Gannett
 Talita Garcia
 Sara Garton
 Sheri Gaynor
 Scott Gilbert
 Elisa Gordon & Christopher Cronin
 Krystina Greenwood
 Jane Gross
 Elaine Grossman
 Jill Gruenberg
 Fabiola Cruz Gutierrez
 Varouj Hairabedian
 Teresa Hall
 David Hamilton
 Bunny & John Harrison
 Jane Hart
 Robin Haugland
 Carol & Jud Hawk
 Jami Hayes
 Connie Holcomb
 Kathy Honea
 Leslie Hopp
 Elyse Hottel
 Mark & Danielle Howard
 Rita Hunter
 Jewels Ivey
 Susan Jenkins

UP TO \$99 CON'T

Shael Johnson
Edward Jones
Edwin Kiley
Penelope Kinsman
Ali Kopinto
David Krause
Patty Kravitz
Nancy Kyner
Amy Laha
Cynthia Lamb
Denise Latousek
Sue Lavin
Marilyn & Henry Lee
Bowman Leigh
Eva Lemley
Denison Levy
Laurel Loeb
Amanda MacCamant
Kristina Mace
Alicia Magaña
Laura Makar
Fred Malo
Stephanie Malo

Arabella Marmolejo &
Clímaco Sánchez
Margaret Mathers
John & Laurie McBride
Michele McClinton
Caren McCracken
Michael & Charlotte McLain
Shelly Merriam
Angelica & Sophia Mojarro
Katela Moran
Rosa Morfin
Esther Mountjoy
Lauren & Mark Munger
Jason & Contessa Munoz
Rebecca Musselman
JustGive-Great Nonprofits
Jennifer O'Keefe
Rosa Maria Orellana
Martha Ortega Perez
Margarita Ortiz
Dede Osborn
Connie Overton
Carol Pasternak

Kim Pederson
Sarah Pegler
Della Pegolotti
Carla & Eric Peltonen
Tom & Elizabeth Penzel
Montserrat Perez
Leah Perkins
Juliana Pfister
Catharine Pieck
Mallory Pisano
Juliette Pisano
Rebecca Polan
Renee Prince
Lee Pruitt
Jesus Ragazzo
Miriam Ramos
Kendall Reiley
Beverly Rento
Debra Rice
Terry Lott Richardson
Enid Ritchy
Judith Ritschard
Heather Rydell

Karen Ryman
Jarral Ryter
Michael J. Salyers
Ayelen Scarsini
Sydney Schalit
Suzanne Scheer
Judy Schramm
Lee Shainis
Melissa Shaw
Diane Sherman
Kara Silbernagel
Stephanie & Chuck Slosser
Jason Smith
Stephen Spicer
Alice Steindler
Brenda & Michael Stern
Jeannine Stickle
Andrea Suarez
Bill Sullivan
Megan Talarico
Catherine Tallmadge
Karin Teague
Gary Tennenbaum

Zeke Tiernan
Michael Tofel
Sarah Tory
Suzanne Tory
Tom Verry
Ellen Ellis Verry
Sandy Verry
Lucio Vigil
Ryan Waddick & Ainhoa Bujan
Carol Marie Wagner
Kellyn Wardell Johnson
Robin Waters
Cindy Wechter
Bill Weidman
Stephen Weiss
Beth & Pierre Wille
The Willes
Arturo Williams
Katrina Winograd
Margie Woods
Kim Worline
Laci & Dan Wright
Elizabeth Wysong
Sue & Ted Zislis

HONORARY GIFTS

In honor of Former Secretary of
State Madeleine Albright -
Kristen Henry
In honor of Chris Amini & Neil Ross -
Ellen Rieder
In honor of Yanina Antilaf -
Karin Teague
In honor of Nancy Flett -
Marguerite Flett
In honor of Ellen Freedman -
Fran Freedman
In honor of Cecil &
Noelle Hernandez-
Allison & Art Daily
In honor of Julie Goldstein -
Joyce & Bill Gruenberg
In honor of Barry & Amy Gordon -
Susan Conklin
Elisa Gordon & Christopher Cronin
Aubrey Gordon
In honor of Susan Lodge -
Jane & Allen Grossman
Linda Lay
Jeffrey Patterson
In honor of Lupe Melendez -
Sarah Kelly
In honor of Patty Moratays -
Mark Tye
In honor of Ann Nichols -
Nance & Ramón José López
In honor of Lynn Nichols -
Kay & John Callison
Gloria Castillo
Carson Gilchrist
Jim Gilchrist
Julie Goldstein
Nance & Ramón José López
Lauren & Mark Munger
Ann Nichols
Nayeli Reveles
Stephen & Karen Spicer
In honor of Cathy O'Connell -
Ann O'Brien

In honor of Ellen Rieder -
Polly Pollard
In honor of Geeta Shukla -
Lisa De Losso
In honor of Caroline Tory -
Suzanne Tory
In honor of Betty Unger -
Cindy Wechter
In honor of Tom Verry -
Mitzi Beardsley
Jefe Branham
Jessica Brown
Ragnhild Risbo Caldwell
Enid Ellis Carl
Sam Corbin
Arllys Erickson
Walker Fenton
Connie Holcomb
Jewels Ivey
Eva Lemley
Esther Mountjoy
Jarral Ryter
Michael J. Salyers
Rachel Schmidt
Bill Sullivan
Gary Tennenbaum
Michael Tofel
Ellen Ellis Verry
Sandy Verry
Carol Marie Wagner
In honor of Maria Yelaya -
Nell & Bill Birk
In memory of Chris Faison -
Trish Chew
In memory of Jack Real -
Sue Lavin
In memory of Libby Sullivan -
Stephanie & Chuck Slosser

BUSINESS EVENT SPONSORSHIPS

(individual sponsorships listed above) ** Indicates in-kind sponsors

\$5,000+

Alpine Bank
Aspen Times**
Mountain Chalet Aspen
Umbrella Roofing

\$1,000-\$4,999

Alchemy Audio Visual**
Aspen Snowmass Sotheby's
International Realty
Aspen Public Radio**
Alpine Valley Services**
Bethel Party Rentals**
Coldwell Banker Mason Morse
Crawford Properties, LLC
(see also donors)
Daly Property Services
Fifth Generation/
Tito's Handmade Vodka**
Frias Properties of Aspen
The Gant**
Harriman Construction
Hendrickson Construction
La Tricolor**
Local Spirits**
Obermeyer Wood
Investment Counsel
Reese Henry & Company
Rimkus Real Estate Company
Town of Basalt
Waas Campbell Rivera Johnson &
Velasquez

\$500-\$999

Aspen Alps Condominiums
Aspen Daily News**
Aspen Tile & Bath Gallery
Harrington Smith**
Heirlooms
KDNK**
Jaywalker Lodge
Panaderia San Miguel**
Savage Excavation
Steeplechase Construction
We-Cycle**

\$250-\$499

Blue Tent Marketing
Brian Smith CPA
Escape Garden Design
Louis' Swiss Pastry (see also donors)
Red Onion
Regan Construction
Serranos Marble & Granite
Smith Immigration
Vectra Bank

\$100-\$249

A+ Accounting
Aspen Medical Care
Basalt Quick Lube
El Montañes**
Mt. Daly Enterprises

Under \$100

Wolf Gensch Construction

Prize Donations for Fiesta de Tamales

Alpine Bank**
Aspen Skiing Company**
CC's Café**
El Pollo Rico**
Element 47**
Garcia's Market**
Glenwood Cavern Adventure Park**
Gloria's Ropa y Calsado para
La Familia**
Hacienda Jalisco**
Hollyann**
Hotel Colorado**
iPro Center**
Mi Casita**
Movieland**
The Little Nell**
Obermeyer**
Valley Meats La Carniceria**
Wienerstube**
Willits General Store**

**We also thank the many individuals
who purchased tickets to our
2019-2020 events!**

Please forgive any omissions or errors.

our volunteer tutors

WE ARE GRATEFUL FOR THE DEDICATION OF OUR VOLUNTEERS this past year (September 1, 2019 – August 31, 2020).
They are the lifeblood of our programs.

Martha Aarons
Helena Abbott
Jim Albert
Tait Andersen
Ben Anderson
Laura Anderson
Tara Arcomano
Laura Armstrong
Jocelyn Audette
Roxanne Bank
John Barker
Denali Barron
Kurt Bauer
Lara Beaulieu
Lenny Beaulieu
Daniel Benavent
Rob Benedetti
Eleanor Jane Bennett
Natalie Bennett
Kathy Berkman
Susan Bernard
Jed Bernstein
Vanessa Biebl
Nell Birk
Clara Blakely
Magda Botello
Mitzi Brasier
Marc Breslin
Jennifer Broderick
Carrington Brown
Darby Brown
Timothy Brown
Jean Burks
John Burks
Connie Calaway
Catharine Calhoun
Maureen Callahan
Katrina Camara
Jean Campbell
Diana Cardenas
Elizabeth Caris
Michael Carron
Suzanne Caskey
Sylvia Castorena
Kim Chang
Sarah Chase Shaw
Lisa Chiles
Nick Christensen
Susan Christman
Jill Cohen
Julie Comins
Hannah Condon
Maria Cook
Susan Cottle
Tim Cottrell
Sue Coyle
Katie Crane
Sarah Cronick
Robin Danell
Megan Davis
Alex DeGolia
Catherine Derby
Holly DeWire
Carly Dominick-Sobol
Christy Doyon
Hilary Duchein
Paul Dudley
Jocelyn Durrance

Sue Edelstein
Susy Ellison
Olivia Emery
Sally Faison
Lynne Feigenbaum
Claudio Feler
Kris Ferguson
Cynthia Ferrara Goldsmith
Dan Feuerborn
Julie Feuerborn
Sean Fick
Robin Fitzpatrick
Tom Fitzpatrick
David Floria
Linnea Fong
Sierra Malia Fransen
Amy French
Noah Fribley
John Fullerton
Noel Gannett
Hilary Garnsey
Nina Gerona
Paul Gibb
Frank Goldsmith
Leticia Gomez
Hilary Gross
Jane Gross
Nina Gworek
William Haas
Angela Hanley
Gary Harada
Bunny Harrison
Jane Hart
Michael Hartnett
Susan Hartnett
John Hatanaka
Robin Haugland
Carol Hawk
Jean-Marie Hegarty
Heidi Hendricks
Jane Hendricks
Cecil Hernandez
Marilyn Hill Harper
Will Hodges
Tracy Holcombe
Emery Holton
Amy Honey
Mark Howard
Robert Hubbell
David Hyman
Dwight Johns
Peter Johnson
Sandy Johnson
Bennett Jones
Carolyn W. Kane
Eleanor Kaufman
John Keleher
Kathleen Kelleher
Sarah Kemme
Heather Kent
Betsy Key
Carol Kirschner
Peg Klein
Kerry Kleisner
Chris Klingelheber
Klaus Kocher
Sarvary Koller
Lu Krueger-Andersen

Will Laing
Eric Lamb
Rosemarie Lavender
Dave Levine
Dori Libson
Susan Lodge
Estela Lopez Gudiño
Paula Loud
Erin Loughlin
Shelley Lundh
Bari M. Stahl
Stephanie Mahon
Mikki Mallory
Callie Maron
Margaret Mathers
Erin Mattice
Shaina Maytum
Michele McClinton
David McDaniel
Michael McLain
Marcia Meighan-Abbott
Sarah Moore
Virginia Moore
David Moray
Erlinda Morehead
Patrick Morrissey
James Moser
Mary Pat Mueller
Aaron Munch
Liz Nessen
Cindy Nett
Virginia Newton
Lynn Nichols
Catherine O'Connell
Curtis Odom
Feenagh O'Donnell Pax
Jennifer O'Keefe
Kevin Owen
Jane Pargiter
Andrew Parrott
Rich Pearce
Carla Peltonen
Lucas Peltonen
Summer Pennetta
Tom Penzel
Wendy Perkins
Dan Perlman
Jeannie Perry
Nancy Peterson
Kirsten Petre McDaniel
Gregory Pickrell
Nick Pinto
Dan Pittz
Lindsay Plomer
Polly Pollard
Steve Prudden
Lee Pruitt
Gaye Quaranta LaCroix
Kevin Rayes
Catherine Reagan
Kendall Reiley
Paula Rhodes
Renee Ritchie
Enid Ritchy
Lucie Riviere Melvin
Richard Roehl
Nancy Roen
Zoe Rom

Helen Rubenstein
Lynn Russell
Donnie Ryan
Martha Rybak
Sheryl Sabandal
Suzanne Scheer
Kim Scheuer
Stephanie Schlumberger
Rachel Schmidt
Janet Schoeberlein
Judy Schumacher
Linda Schuman
Carole Sharp
Fiona Shaw
Carol Sherman
Christina Sherman
Diane Sherman
Olivia Siegel
Mike Simmons
Christi Small
Sandra Smith
Holly Snyder
Lacey Snyder
Erin Spiess
Lisa Stoeffler
Laurie Stone
Gretchen Strom
Udelle Stuckey
Martin Suthren
Julia Tallmadge
Crystal Tapp
Alexandra Tarika
Nellie Tash
Laura Thielen
Joan Tidwell
Sara Tie
Caroline Tory
Sarah Tory
Jasmin Tygre
Barbara Uboe
Karen Vail
Hayley Van Der Meer
Heidi Vargas
Eric Veitch
Veronica Vergara
Tysiatchnaia
Ann Vores
Kathleen Wallace
Anne Whetzel
Polly Whitcomb
Bonnie Williams
JT Williams
Michelle Williams
Libby Wolfe Walters
Steven Wolff
Doug Wollant
Dan Wright
Laci Wright
Sarah Yoon
Shauna Young
Cindy Zasacky
Sue Zislis

community partners

3rd Street Center
Aspen Art Museum
Aspen Center for
Environmental Studies
Aspen Santa Fe
Ballet Folklórico
Aspen Skiing Company
Aspen to Parachute Complete
Census Count Committee
Basalt High School
Basalt Regional Library
Carbondale Branch Library
Family Resource Centers
Focused Kids
Intercambio:
Uniting Communities
La Medichi
Mountain Voices Project
Pitkin County Library
Roaring Fork Outdoor
Volunteers
Smith Immigration
Stepping Stones
The Art Base
Theatre Aspen
Thunder River Theatre
Valley Settlement
We-Cycle
Writ Large & Alya Howe
Performing Arts Umbrella

**WE ARE ALWAYS IN NEED OF
NEW VOLUNTEER TUTORS.**

Learn how to serve at
englishinaction.org/volunteer